

D E C I Z I E

10 iulie 2013

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele completului, judecătorul – Svetlana Filincova

Judecătorii –

Svetlana Novac, Tatiana Vieru,

Galina Stratulat și Iurie Bejenaru

examinînd recursul declarat de către S.E.T. Select Energy GmbH HRB,
în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de S.E.T. Select
Energy GmbH HRB împotriva I.P. „Căpitănia Portului Giurgiulești” cu privire la
contestarea actului administrativ,
împotriva hotărîrii Curții de Apel Chișinău din 08 februarie 2013, prin care
acțiunea a fost respinsă,

constată

La 20 iulie 2012, S.E.T. Select Energy GmbH HRB a depus cerere de chemare
în judecată împotriva I.P. „Căpitănia Portului Giurgiulești” cu privire la contestarea
actului administrativ.

În motivarea acțiunii reclamantul a indicat că, la 11 iulie 2011 între compania
S.E.T. Select Energy GmbH HRB 35802, Beim Stohhause 17, 20097 cu sediul în
Hamburg Germania (reclamant) și alte 17 persoane fizice și companii, printre care și
F&M Agency Ltd, a fost încheiat un act de recunoaștere a datoriei.

Conform actului de recunoaștere a datoriei, companiile și persoanele fizice au
recunoscut necondiționat că în calitate de debitori solidari datorează companiei
reclamante suma de 7 000 000 USD (șapte milioane dolari S.U.A.).

Mai indică reclamantul că, părțile au recunoscut creanța fiind scadentă și
exigibilă, iar în contul acestei creanțe, debitorii au consimțit la executarea imediată
din contul întregului lor patrimoniu în baza actului de recunoaștere a datoriei, printre
care și nava JUMPER (conform listei anexate la actul de recunoaștere a datoriei)
aflată sub pavilionul Republicii Moldova. Conform extrasului nr. 144 din Registrul
de stat al navelor din 16 august 2011, proprietarul înregistrat al navei JUMPER este
compania F&M Agency Ltd., 19 Kathleen Road, SW11 2JR, cu sediul în Londra,
Regatul Unit.

La 05 iunie 2012, în temeiul împuternicirii instituite prin actul de recunoaștere a
datoriei, și acționînd din numele F&M Agency Ltd., compania reclamantă a emis un
act de transfer prin care a transmis în favoarea sa dreptul de proprietate asupra navei
JUMPER.

La 08 iunie 2012, compania reclamantă s-a adresat I.P. „Căpitănia Portului Giurgiulești” cu o cerere prin care a solicitat modificarea mențiunii despre proprietarul navei JUMPER în Registrul de stat al navelor.

La 20 iunie 2012, I.P. „Căpitănia Portului Giurgiulești” a informat reprezentantul reclamantului că „nu poate să dea curs cererii de schimb al proprietarului navei JUMPER deoarece Actul de transfer (Bill of Sale) din 05 iunie 2012 este semnat doar de cumpărător și nu este dovada acceptului vânzării propriu-zise din partea vânzătorului.

Nefiind de acord cu răspunsul pârâtului, la 27 iunie 2012 reprezentantul companiei reclamante s-a adresat cu o cerere prealabilă prin care a solicitat anularea refuzului din 20 iunie 2012 și operarea modificărilor solicitate.

Prin răspunsul din 06 iulie 2012 la cererea prealabilă I.P. „Căpitănia Portului Giurgiulești” a informat reprezentatul reclamantului S.E.T. Select Energy GmbH HRB că reprezentantul proprietarului înregistrat al navei JUMPER a adresat o notificare prin care nu este de acord cu acțiunile unilaterale ale reclamantului.

Solicită reclamantul admiterea acțiunii, anularea refuzului I.P. „Căpitănia Portului Giurgiulești” din 20 iunie 2012 de efectuare a modificărilor în Registrul de stat al navelor și obligarea acestuia de a efectua modificările solicitate de reclamant.

Prin hotărîrea Curții de Apel Chișinău din 08 februarie 2013, acțiunea a fost respinsă ca neîntemeiată.

La 15 aprilie 2013, S.E.T. Select Energy GmbH HRB a declarat recurs împotriva hotărîrii Curții de Apel Chișinău din 08 februarie 2013, solicitînd admiterea recursului casarea hotărîrii și emiterea unei noi hotărîri cu privire la admiterea acțiunii.

În motivarea cererii de recurs recurentul a indicat că, hotărîrea contestată este ilegală fiind că, la judecarea cauzei instanța de judecată n-a constatat și elucidat pe deplin circumstanțele care au importanță pentru soluționarea pricinii în fond, instanța a aplicat o lege care nu trebuia a fi aplicată și nu a aplicat prevederile pertinente a legislației naționale, iar hotărîrea nu este motivată.

La 06 iunie 2013, I.P. „Căpitănia Portului Giurgiulești” a depus referință prin care a solicitat respingerea cererii de recurs ca neîntemeiată și menținerea hotărîrii primei instanțe pe care o consideră legală, motivînd prin faptul că deși recurentul solicită înregistrarea dreptului de proprietate după acesta asupra navei cu numărul de înregistrare MD-M-09-384, persoana juridică care este indicată drept proprietar în registrul de stat a solicitat prin scrisoare evitarea efectuării cărorva modificări în registrul la solicitarea efectuată de către S.E.T. Select Energy GmbH HRB.

Verificînd temeiurile invocate în cererea de recurs în raport cu hotărîrea contestată și prevederile Legii, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție, consideră recursul neîntemeiat și care urmează a fi respins cu menținerea hotărîrii primei instanțe din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 445 alin.(1) lit. a) CPC, instanța de recurs, după ce judecă recursul, este în drept să respingă recursul și să mențină hotărîrea primei instanțe.

Din materialele dosarului rezultă că, la 08 iunie 2012 S.E.T. Select Energy GmbH HRB s-a adresat I.P. „Căpitănia Portului Giurgiulești” cu o cerere prin care a solicitat modificarea mențiunii despre proprietarul navei JUMPER în Registrul de stat al navelor.

La 20 iunie 2012, I.P. „Căpitănia Portului Giurgiulești” a informat reprezentantul S.E.T. Select Energy GmbH HRB că „nu poate să dea curs cererii de schimb al proprietarului navei JUMPER deoarece Actul de transfer (Bill of Sale) din 05 iunie 2012 este semnat doar de cumpărător și nu este dovada acceptului vânzării propriu-zise din partea vânzătorului.

Nefiind de acord cu răspunsul pârâtului, la 27 iunie 2012 reprezentantul companiei S.E.T. Select Energy GmbH HRB s-a adresat cu o cerere prealabilă prin care a solicitat anularea refuzului din 20 iunie 2012 și operarea modificărilor solicitate.

Prin răspunsul din 06 iulie 2012 la cererea prealabilă I.P. „Căpitănia Portului Giurgiulești” a informat reprezentatul S.E.T. Select Energy GmbH HRB că reprezentantul proprietarului înregistrat al navei JUMPER a adresat o notificare prin care nu este de acord cu acțiunile unilaterale ale reclamantului.

S-a mai constatat că potrivit înscrierilor din Registrul de stat al navelor, proprietar al navei JUMPER cu numărul de înregistrare MD-M-09-384 este F&M Agency LTD.

În conformitate pct.22 din Hotărîrea Guvernului nr.855 din 30 iulie 2007 cu privire la aprobarea Regulilor de înregistrare a navelor maritime în Republica Moldova, înregistrarea navelor și acordarea dreptului de navigație sub pavilionul Republicii Moldova se efectuează în baza cererii proprietarului navei sau armatorului (navlositorului navei conform „bareboat-charter”).

În conformitate cu lit. e) pct.40 din aceeași hotărîre, înregistrarea navei poate fi respinsă în cazul în care persoana care a prezentat documentul de confirmare a dreptului de proprietate nu are împuterniciri vizînd dispunerea de drepturi asupra navei.

Analizînd situația din speță prin prisma normelor legale aplicabile la caz, instanța de recurs reține corectă concluzia primei instanțe privind respingerea acțiunii, ori I.P. „Căpitănia Portului Giurgiulești” în mod legal a respins cererea de schimb al proprietarului navei maritime JUMPER cu numărul de înregistrare MD-M-09-384, deoarece Actul de transfer (Bill of Sale) din 05 iunie 2012 a fost semnat doar de către S.E.T. Select Energy GmbH HRB și nu este dovada acceptului vânzării propriu-zise din partea F&M Agency LTD care este proprietarul înregistrat în Registrul de stat al navelor.

Conform art. 195 cod civil, actul juridic civil este manifestarea de către persoane fizice și juridice a voinței îndreptate spre nașterea, modificarea sau stingerea drepturilor și obligațiilor civile.

Potrivit art. 199 alin. (1) consimțămînt este manifestarea, exteriorizată, de voință a persoanei de a încheia un act juridic.

Raportînd situația din speță la prevederile normelor citate mai sus, instanța de recurs conchide că, Actul de transfer (Bill of Sale) din 05 iunie 2012 nu are forță juridică și nu poate servi temei pentru a se modifica proprietarul navei, deoarece după cum s-a stabilit semnătura vânzătorului F&M Agency LTD, care este proprietarul de iure al navei, lipsește de pe acel act, respectiv odată ce o parte nu și-a manifesta consimțămîntul la încheierea actului juridic, acesta act nu are forță juridică, și drept urmare acesta nu poate servi temei pentru a modifica proprietarul navei din Registrul naval de stat.

Cît privește argumentul recurentului precum că în baza Actului de recunoaștere a datoriei încheiat între F&M Agency și S.E.T. Select Energy GmbH HRB la data de 11 iulie 2011 ultima este în drept unilateral să dispună după propria dorință cu întreg

patrimoniul F&M Agency LTD, inclusiv de a solicitat înscrierea dreptului de proprietate asupra navei JUMPER cu numărul de înregistrare MD-M-09-384 ce aparține F&M Agency LTD după S.E.T. Select Energy GmbH HRB, instanța de recurs îl reține neîntemeiat ori potrivit art. 251 cod civil ,reprezentantul nu are dreptul, în măsura în care nu îi este permis în mod expres, să încheie acte juridice în numele reprezentatului cu sine însuși, nici în nume propriu, nici în calitate de reprezentant al unui terț, cu excepția cazului în care actul juridic constă exclusiv în executarea unei obligații, respectiv recurentul nu are un asemenea drept expres și în concluzie nici nu este îndrept de a încheia acte juridice cu sine însuși iar actul de recunoaștere a datoriei este un simplu act juridic de recunoaștere a datoriei și nicidecum nu este un act ce îi permite creditorului să dispună cu întreg patrimoniu debitorului.

Mai mult ca atât, potrivit scrisorii recepționate prin fax de I.P. „Căpitănia Portului Giurgiulești”, de la proprietarul înregistrat al navei JUMPER cu numărul de înregistrare MD-M-09-384, compania F&M Agency LTD, acesta și-a manifesta dezacordul cu acțiunile unilaterale ale S.E.T. Select Energy GmbH HRB de schimbare a proprietarului navei date.

Prin urmare, instanța de recurs conchide că instanța de fond corect a ajuns la concluzia privind respingerea acțiunii depusă de S.E.T. Select Energy GmbH HRB împotriva I.P. „Căpitănia Portului Giurgiulești” cu privire la anularea refuzului de a înregistra în Registrul de stat al navelor a dreptului de proprietate după S.E.T. Select Energy GmbH HRB.

Astfel, din considerentele menționate, fiindcă hotărârea Curții de Apel Chișinău din 08 februarie 2013 este legală și întemeiată, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a respinge recursul declarat de către S.E.T. Select Energy GmbH HRB și de a menține hotărârea primei instanțe.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. a) și alin. (3) CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție,

d e c i d e

Se respinge recursul declarat de către S.E.T. Select Energy GmbH HRB

Se menține hotărârea Curții de Apel Chișinău din 08 februarie 2013, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de S.E.T. Select Energy GmbH HRB împotriva I.P. „Căpitănia Portului Giurgiulești” cu privire la contestarea actului administrativ.

Decizia este irevocabilă.

Președintele completului,

Judecătorul:

Svetlana Filincova

Judecătorii:

Svetlana Novac

Tatiana Vieru

Galina Stratulat

Iurie Bejenaru